JOSÉ ACHE MAZZEI

EN - ES (LATAM) TRANSLATOR AND REVIEWER

PERSONAL PROFILE

I'm a hardworking and detail-oriented professional looking to provide translation and localization services in IT, finance, marketing, SaaS, technical manuals, and more. My passion for technology and web media has been the drive to seek educational opportunities in those areas to provide services that reflect a strong understanding and solid management of technical terminology.

GREATEST ACHIEVEMENT

On 2020, I was a finalist in the Santander Bank Cash Challenge (Argentina) for proposing a blockchain-based reward system powered by cryptographic tokens, aimed at reducing cash circulation. More on the proposal.

EDUCATION

National University of La Plata, Argentina Certified EN - ES Translator

CONTACT

- joseachemazzei@gmail.com
- in /joseachemazzei
- +54 (221) 586-2469

SKILLS

CAT TOOLS: ADVANCED

MICROSOFT OFFICE: ADVANCED WEB DEVELOPMENT: BEGINNER

SEO: BEGINNER

XBENCH 3.0: ADVANCED

WORK EXPERIENCE

Insight Language Solutions (ILS), In-House Translator NOV 2020 - NOV 2021

- Translation of Educational Content for AWS
- Localization of Mobile Apps
- Linguistic Quality Assurance

Dotsub. Subtitler

FEB 2021 - PRESENT

- Subtitling of IBM's CEO Official Communication Sessions
- Subtitling of Technical and Marketing Videos for OutSystems and Atlassian

Ushuaia Solutions, Freelance Translator

NOV 2021 - PRESENT

- Localization of App Strings for LivePerson
- Transcreation of Highly-Visible Content for AWS on Ransonware, DevOps, Cloud Architecture, and more
- Creation of Localization Score Cards and Linguistic Quality Assurance

Strategic Agenda, Freelance Translator

MAY 2022 - PRESENT

 Translation and Proofreading for International Development Organizations

COURSES

The Complete 2021 Web Development Bootcamp - Udemy (Certificate)

JULY 2021

Security Investment Course (Intermediate) - Buenos Aires Stock Exchange (<u>Certificate</u>)

JUNE 2020